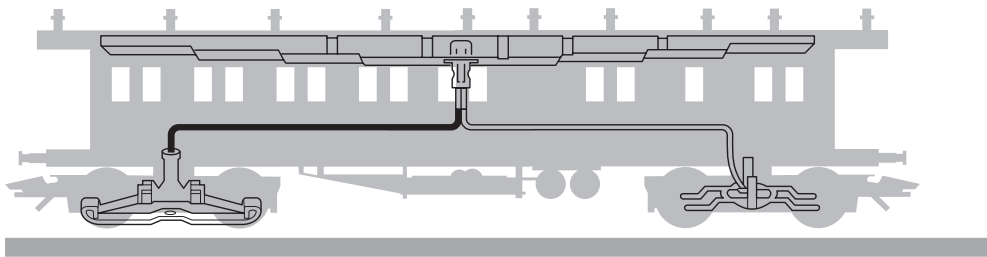
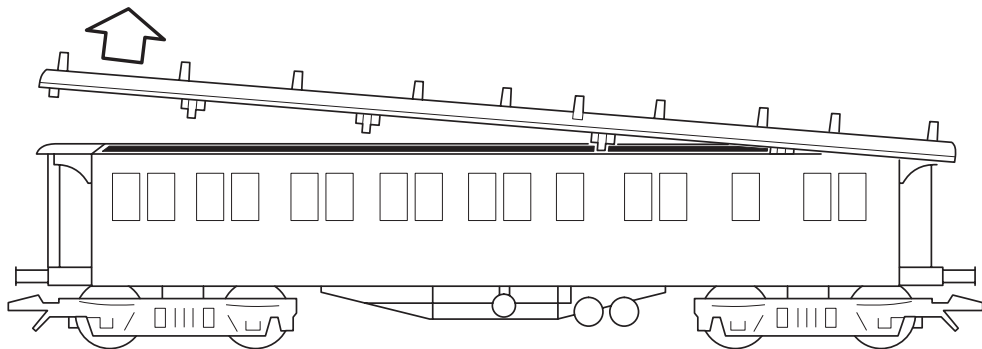


märklin
H0

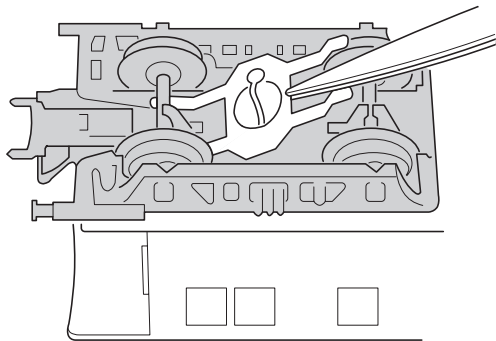


7333

Dach abheben
Remove roof
Démontage du toit
Dak afnemen
Levantar el techo
Togliere il tetto
Lyft av taket
Taget tages af

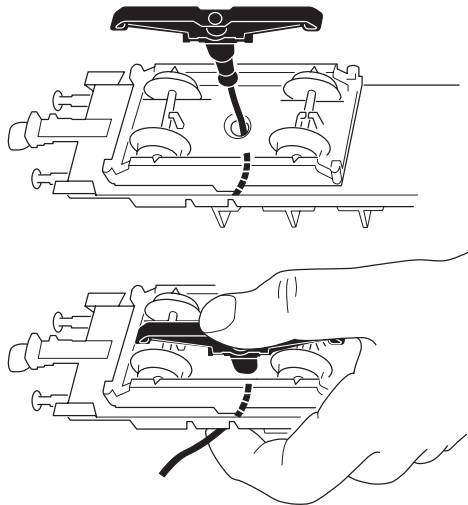


Massefeder einsetzen
Install grounding spring
Mise en place du ressort de masse
Massaveer aanbrengen
Introducir el muelle
Inserire la molla di massa
Montera jordledningsfjädern
Steifjederen sættes ind

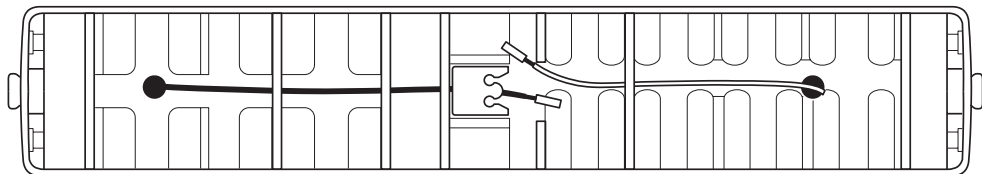
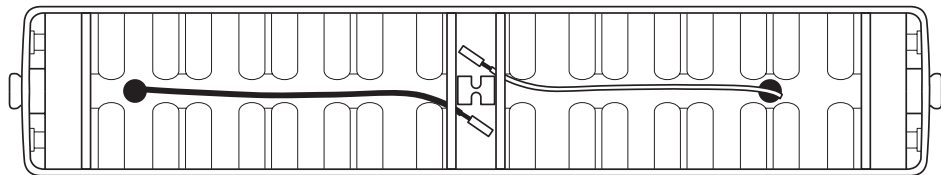


Schleifer einklipsen
Clip on pickup shoe
Encliqueter le frotteur
Sleepcontact inhaken
Encajar el patin
Agganciare il pattino
Tryck fast släpskon
Slæbesko klipses ind

277 560

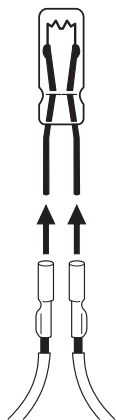


Kabel durchziehen
Pull the wire through
Faire passer le câble d'éclairage
Draad doortrekken
Pasar el cablecillo
Inserire lil cabetto
Ledningen drages igennem
Ledning trækkes igennem

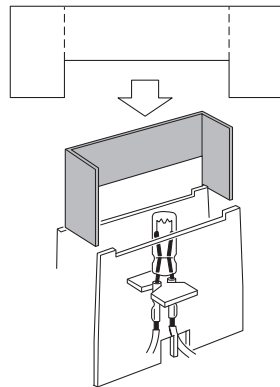
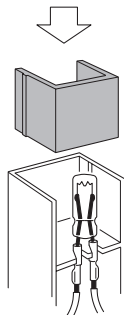
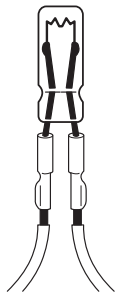


Lampe aufsetzen
Install the lamps
Connection de la lampe
Lampje monteren
Colocar la lámpara
Installare la lamada
Lampan monteras
Lampe sættes på

Lampenhalterung in Aussparung einrasten
Clip the lamp socket in the opening
Encliquetage de la douille dans le renforcement prévu à cet effet
Lamphouder in de uitsparing drukken
Introducir el porta-lámparas en el encaje
Collocare il supporto delle lampade nella sua sede
Lamphållaren monteras i för denna avsedd ursparing
Lampeholder skubbes i indgreb i udsparringen



600 080



Leuchtstab aufsetzen

Install the lighter diffuser

Emboîter le diffuseur avec précaution

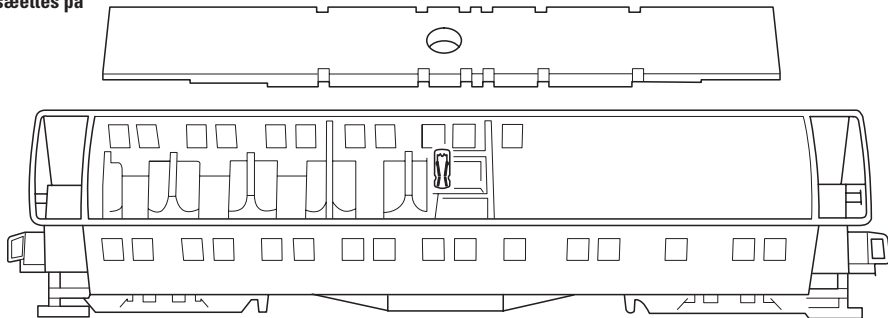
Lichtgeleiderstaaf aanbrengen

Colocar la varilla luminosa

Installare la guida di luce

Lysstaven monteras

Lysstav sættes på



Wichtiger Hinweis: Zur besseren Lichtausbeute und zum Schutz des Daches vor zu hoher thermischer Belastung muss die beiliegende Reflexionsfolie über der Glühlampe an das Dach geklebt werden.

Important Information: The reflective foil included with this lighting kit must be to the roof above the light bulb for a better lighting effect and to protect the roof from overheating.

Remarque importante : Pour une meilleure luminosité et pour prévenir toute déformation de la toiture par échauffement thermique trop élevé, la feuille réfléchissante jointe doit être collée sur la toiture par-dessus l'ampoule.

Belangrijke opmerking: voor een betere lichtuitstraling en bescherming van het dak tegen te grote thermische belasting, dient de meegeleverde reflectiefolie boven de gloeilamp aan de binnenzijde van het dak te worden geplakt.

Aviso importante: para aprovechar más la luz y para proteger el techo de demasiado calor, deberá pegar el folio reflectante, que se adjunta, en el techo encima de la bombilla.

Avvertenza importante: Per un migliore rendimento luminoso e per la protezione del tetto da un carico termico troppo elevato, l'acclusa pellicola riflettente deve essere incollata al tetto sopra la lampadina.

Viktigt att veta! Klistra den bifogade reflexfolien i takets insida - ovanför glödlampan - dels för att lampan ska ge bättre ljus och dels för att taket ska skyddas mot värmestrålningen från den.

Viktig henvisning: For at forbedre lysudbyttet og for at beskytte taget imod for høj termisk belastning skal den vedlagte refleksfolie klæbes på taget over den elektriske pære.

Dach vorsichtig aufsetzen (Lüfter über den Toiletten!)

Install the roof carefully (vents over the restrooms!)

Remettre en place le toit (Veillez à positionner les aérations au-dessus des toilettes!)

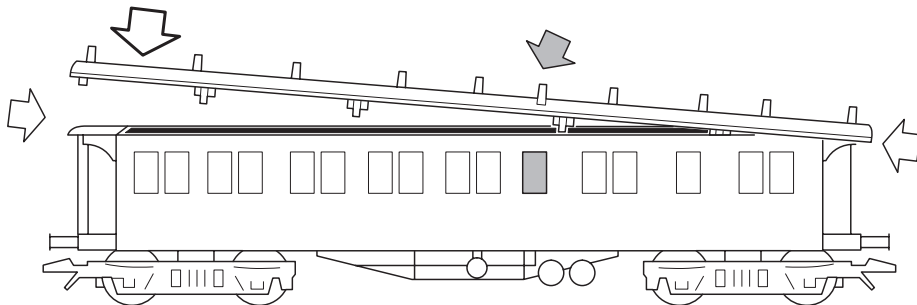
Dak voorzichtig plaatsen (dakventilatie boven de toiletzijde!)

Colocar con cuidado el techo (los ventiladores encima del W.C.!)

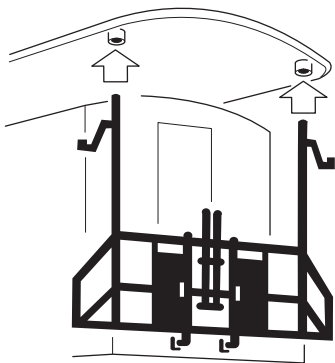
Installare con attenzione il tetto (Gli aeratori vanno sopra i gabinetti!)

Taket monteras försiktigt (ventilationen över toaletterna!)

Taget sættes forsigtigt på (ventilatorer over toiletterne!)



Geländer in die vorgesehene Aussparung einsetzen
Install the railings in the openings provided
Emboîter les rambarde dans les orifices prévus à cet effet
Hekwerk in de daarvoor bestemde uitsparingen steken
Introducir la varandilla en su encaje previsto
Installare le ringhiere nelle apposite sedi
Ledstången monteras i de för denna avsedda ursparningarna
Gelænder indsættes i de hertil beregnede udsparringer

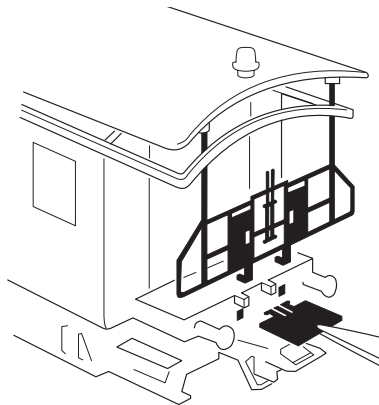


Gebr. Märklin & Cie. GmbH
Stuttgarter Straße 55 - 57
73033 Göppingen
Deutschland
www.maerklin.com



www.maerklin.com/en/imprint.html

Aufbau der Endbühnen
Attaching the end platforms
Montage des plate-formes
Opbouw van het rijtuigbalkon
Montaje de las plataformas
Montaggio delle piattaforme d'estremità
Montering av plattformen
Endeperronernes opbygning



610970/1010/Ha2Ef
Änderungen vorbehalten
© Gebr. Märklin & Cie. GmbH